

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

C 23



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 60

24 ta' Jannar 2017

Werrej

IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2017/C 23/01	Rata tal-kambju tal-euro	1
2017/C 23/02	Sommarju ta' Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni Ewropea dwar l-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq għall-użu u/jew għall-użu ta' sustanzi elenkati fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH) (Ippubblikat skont l-Artikolu 64(9) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006) ⁽¹⁾	2
2017/C 23/03	Wiċċ nazzjonali ġdid ta' muniti tal-euro mahsuba għaċ-ċirkolazzjoni	3
2017/C 23/04	Wiċċ nazzjonali ġdid ta' muniti tal-euro mahsuba għaċ-ċirkolazzjoni	4
2017/C 23/05	Wiċċ nazzjonali ġdid ta' muniti tal-euro mahsuba għaċ-ċirkolazzjoni	5
2017/C 23/06	Uċuħ nazzjonali ġodda tal-muniti tal-euro fiċ-ċirkolazzjoni	6
2017/C 23/07	Wiċċ nazzjonali ġdid ta' muniti tal-euro mahsuba għaċ-ċirkolazzjoni	7

MT

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE.

V Avviżi

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

Il-Kummissjoni Ewropea

2017/C 23/08	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.8237 — Johnson & Johnson/Abbott Medical Optics) ⁽¹⁾	8
2017/C 23/09	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.8190 — Weichai/Kion) ⁽¹⁾	9

ATTI OHRAJN

Il-Kummissjoni Ewropea

2017/C 23/10	Avviż dwar talba skont l-Artikolu 35 tad-Direttiva 2014/25/UE — Talba ta' Stat Membru	10
--------------	---	----

⁽¹⁾ Test b'rilevanza ghaż-ŻEE.

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro ⁽¹⁾**It-23 ta' Jannar 2017**

(2017/C 23/01)

1 euro =

	Munita	Rata tal-kambju		Munita	Rata tal-kambju
USD	Dollaru Amerikan	1,0715	CAD	Dollaru Kanadiż	1,4266
JPY	Yen Ġappuniż	121,72	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	8,3124
DKK	Krona Daniża	7,4362	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,4893
GBP	Lira Sterlina	0,86148	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,5229
SEK	Krona Żvediża	9,5113	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 251,67
CHF	Frank Żvizzeru	1,0727	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	14,5258
ISK	Krona İzlandiża		CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	7,3436
NOK	Krona Norveġiża	8,9940	HRK	Kuna Kroata	7,5058
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	14 319,05
CZK	Krona Ċeka	27,027	MYR	Ringgit Malażjan	4,7553
HUF	Forint Ungeriz	309,82	PHP	Peso Filippin	53,514
PLN	Zloty Pollakk	4,3719	RUB	Rouble Russu	63,7875
RON	Leu Rumen	4,4978	THB	Baht Tajlandiż	37,824
TRY	Lira Turka	4,0574	BRL	Real Braziljan	3,3873
AUD	Dollaru Awstraljan	1,4157	MXN	Peso Messikan	22,9436
			INR	Rupi Indjan	73,0330

⁽¹⁾ Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

Sommarju ta' Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni Ewropea dwar l-awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid fis-suq għall-użu u/jew għall-użu ta' sustanzi elenkati fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH)

(Ippubblikat skont l-Artikolu 64(9) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 ⁽¹⁾)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2017/C 23/02)

Deċiżjonijiet tal-ghoti ta' awtorizzazzjoni

Referenza tad-Deċiżjoni ⁽¹⁾	Data tad-Deċiżjoni	Isem is-sustanza	Detentur tal-awtorizzazzjoni	Numru tal-awtorizzazzjoni	Użu awtorizzat	Data tal-iskadenza tal-perjodu ta' rieżami	Raġunijiet għad-Deċiżjoni
C(2017) 69	Is-17 ta' Jannar 2017	Trikloroetilene Numru tal-KE: 201-167-4; Numru tas-CAS: 79-01-6	DOMO Caproleuna GmbH, Bau 3421, Am Haupttor, 06237 Leuna, il-Ġermanja	REACH/16/8/0	L-użu bħala solvent ta' estrazzjoni għall-purifikazzjoni tal-kaprolattam miż-żejt tal-kaprolattam	Il-21 ta' April 2023	Skont l-Artikolu 60(4) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, il-benefiċċji soċjoekonomiċi jegħlbu r-riskju għas-saħħa tal-bniedem li ġej mill-użu tas-sustanza u ma hemm l-ebda sustanza jew teknoloġija alternattiva adattata f'termini tal-fattibbiltà ekonomika u teknika tagħha.

⁽¹⁾ Id-Deċiżjoni tinsab fis-sit web tal-Kummissjoni Ewropea fl-indirizz li ġej: http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about_mt

⁽¹⁾ ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1.

Wiċċ nazzjonali ġdid ta' muniti tal-euro mahsuba għaċ-ċirkolazzjoni

(2017/C 23/03)



Wiċċ nazzjonali ġdid għall-munita commemorattiva taż-2 euro mahsuba għaċ-ċirkolazzjoni u mahruġa mis-Slovakkja

Il-muniti tal-euro mahsuba għaċ-ċirkolazzjoni għandhom status ta' valuta legali fiż-żona kollha tal-euro. Sabiex tinforma lill-pubbliku u lill-partijiet kollha kkonċernati li jużaw il-muniti, il-Kummissjoni tippubblika deskrizzjoni tad-disinnji tal-muniti l-ġodda kollha ⁽¹⁾. Skont il-konklużjonijiet tal-Kunsill tal-10 ta' Frar 2009 ⁽²⁾, l-Istati Membri taż-Żona tal-Euro u l-pajjiżi li kkonkludew ftehim monetarju mal-Unjoni Ewropea li jistipula l-hruġ ta' muniti tal-euro huma awtorizzati li johorġu muniti commemorattivi tal-euro mahsuba għaċ-ċirkolazzjoni kemm-il darba jintlaħqu ċerti kundizzjonijiet, b'mod partikolari li jintużaw muniti taż-EUR 2 biss. Dawn il-muniti għandhom l-istess karatteristiċi tekniċi bhall-muniti l-oħra ta' EUR 2, iżda l-wiċċ nazzjonali tagħhom ikun fih disinn commemorattiv li jkun tassew simboliku f'termini nazzjonali jew Ewropej.

Il-pajjiż tal-hruġ: is-Slovakkja

Is-suġġett tal-kommemorazzjoni: Il-550 anniversarju tal-Università Istropolitana

Deskrizzjoni tad-disinn: Id-disinn juri l-figura ta' għalliem u żewġ studenti pożizzjonati quddiem il-faċċati tal-binja tal-ex Universitas Istropolitana fi Bratislava. Fir-rokna ta' fuq tax-xellug tad-disinn hemm medaljun tar-Re Matthias Corvinus, il-fundatur tal-università. Fuq il-medaljun hemm l-iskriżzjoni "1467", is-sena li fiha nfethet l-università. Il-pajjiż tal-hruġ "SLOVENSKO" tidher fin-naha ta' isfel taċ-ċirku ta' ġewwa, fuqha hemm is-sena tal-hruġ "2017". Fuq ix-xellug taċ-ċirku ta' ġewwa hemm l-iskriżzjoni "UNIVERZITA", u tul ix-xifer tal-lemin "ISTROPOLITANA". Fil-parti ta' isfel fuq in-naha tax-xellug tad-disinn hemm il-marka taz-zekka taz-Zekka Kremnica (Mincovňa Kremnica), li tikkonsisti mill-inizjali "MK" imqiegħda bejn żewġ dammi. Taht il-marka taz-zekka hemm l-ittri stilizzati "MP", l-inizjali tad-dizinjatur "Mária Poldaufová".

Iċ-ċirku ta' barra tal-munita juri t-12-il stilla tal-bandiera Ewropea.

L-għadd ta' muniti li se jinharġu: 1 000 000

Data tal-hruġ: Jannar 2017

⁽¹⁾ Ara ĠU C 373, 28.12.2001, p. 1 għall-uċuħ nazzjonali tal-muniti kollha li nharġu fl-2002.

⁽²⁾ Ara l-konklużjonijiet tal-Kunsill tal-Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji tal-10 ta' Frar 2009 u r-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Diċembru 2008 dwar linji gwida komuni għall-uċuħ nazzjonali u l-hruġ ta' muniti tal-euro mahsuba għaċ-ċirkolazzjoni (ĠU L 9, 14.1.2009, p. 52).

Wiċċ nazzjonali ġdid ta' muniti tal-euro maħsuba għaċ-ċirkolazzjoni

(2017/C 23/04)



Il-wiċċ nazzjonali tal-munita k commemorattiva l-ġdida ta' EUR 2 maħsuba għaċ-ċirkolazzjoni u mahruġa mill-Ġermanja

Il-muniti tal-euro maħsuba għaċ-ċirkolazzjoni għandhom status ta' valuta legali fiż-żona kollha tal-euro. Sabiex tinforma lill-pubbliku u lill-partijiet kollha kkonċernati li jużaw il-muniti, il-Kummissjoni tippubblika deskrizzjoni tad-disinji tal-muniti l-ġodda kollha ⁽¹⁾. Skont il-konklużjonijiet tal-Kunsill tal-10 ta' Frar 2009 ⁽²⁾, l-Istati Membri taż-Żona tal-Euro u l-pajjiżi li kkonkludew ftehim monetarju mal-Unjoni Ewropea li jistipula l-hruġ ta' muniti tal-euro huma awtorizzati li johorġu muniti k commemorattivi tal-euro maħsuba għaċ-ċirkolazzjoni kemm-il darba jintlaħqu ċerti kundizzjonijiet, b'mod partikolari li jintużaw muniti taż-EUR 2 biss. Dawn il-muniti għandhom l-istess karatteristiċi tekniċi bhall-muniti l-oħra ta' EUR 2, iżda l-wiċċ nazzjonali tagħhom ikun fih disinn k commemorattiv li jkun tassew simboliku f'termini nazzjonali jew Ewropej.

Il-pajjiż tal-hruġ: Il-Ġermanja

Is-suġġett tal-kommemorazzjoni: Ir-Rhineland — Palatinate (is-serje "Stati Federali" (Bundesländer))

Deskrizzjoni tad-disinn: Id-disinn juri Porta Nigra fi Trier li probabbilment hu l-bieb ta' belt Rumana l-aħjar priservat fit-Tramuntana tal-Alpi.

Il-parti ta' ġewwa fiha wkoll l-isem "RHEINLAND-PFALZ" kif ukoll il-kodiċi tal-pajjiż tal-hruġ "D" fuq in-naħa t'isfel. Il-marka taz-zekka taz-zekka rispettiva ("A", "D", "F", "G" jew "J") tidher fuq in-naħa tax-xellug u s-sena "2017" tidher fuq in-naħa ta' fuq. Fuq il-lemin, l-inizjali tad-disinjatur "CH" (Chocola Frantisek).

Il-ċirku ta' barra tal-munita juri t-12-il stilla tal-bandiera Ewropea.

L-ghadd ta' muniti li se jinharġu: 30 miljun

Data tal-hruġ: Jannar/Frar 2017

⁽¹⁾ Ara ĠU C 373, 28.12.2001, p. 1 għall-uċuħ nazzjonali tal-muniti kollha li nharġu fl-2002.

⁽²⁾ Ara l-konklużjonijiet tal-Kunsill tal-Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji tal-10 ta' Frar 2009 u r-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Diċembru 2008 dwar linji gwida komuni għall-uċuħ nazzjonali u l-hruġ ta' muniti tal-euro maħsuba għaċ-ċirkolazzjoni (ĠU L 9, 14.1.2009, p. 52).

Wiċċ nazzjonali ġdid ta' muniti tal-euro maħsuba għaċ-ċirkolazzjoni

(2017/C 23/05)



Il-wiċċ nazzjonali tal-munita kommemorattiva l-ġdida ta' 2 euro maħsuba għaċ-ċirkolazzjoni u maħruġa minn Franza

Il-muniti tal-euro maħsuba għaċ-ċirkolazzjoni għandhom status ta' valuta legali fiż-żona kollha tal-euro. Sabiex tinforma lill-pubbliku u lill-partijiet kollha kkonċernati li jużaw il-muniti, il-Kummissjoni tippubblika deskrizzjoni tad-disinji tal-muniti l-ġodda kollha ⁽¹⁾. Skont il-konklużjonijiet tal-Kunsill tal-10 ta' Frar 2009 ⁽²⁾, l-Istati Membri taż-Żona tal-Euro u l-pajjiżi li kkonkludew ftehim monetarju mal-Unjoni Ewropea li jistipula l-hruġ ta' muniti tal-euro huma awtorizzati li johorġu muniti kommemorattivi tal-euro maħsuba għaċ-ċirkolazzjoni kemm-il darba jintlaħqu ċerti kundizzjonijiet, b'mod partikolari li jintużaw muniti taż-EUR 2 biss. Dawn il-muniti għandhom l-istess karatteristiċi tekniċi bhall-muniti l-oħra ta' EUR 2, iżda l-wiċċ nazzjonali tagħhom ikun fih disinn kommemorattiv li jkun tassew simboliku f'termini nazzjonali jew Ewropej.

Il-pajjiż tal-hruġ: Franza

Is-suġġett tal-kommemorazzjoni: Ċentinarju ta' Auguste Rodin

Deskrizzjoni tad-disinn: Fl-okkażjoni tal-100 anniversarju mill-mewt tiegħu, Monnaie de Paris tfakkar lill-illustru skultur Franċiż Auguste Rodin. Imwieled fl-1840, huwa wiehed mill-akbar ikoni tal-istil realistiku. Ix-xoghlijiet tiegħu bħal Il-Hassieb, Il-Bewsa, Il-Bieb tal-Infern jew Il-Bourgeois ta' Calais jibqgħu kapulavuri tul iż-żmien tal-iskultura dinjija.

Id-disinn jirrappreżenta lil Auguste Rodin u Il-Hassieb, l-aktar xogħol magħruf tiegħu, ras ma' ras. Referenza RF għar-Repubblika Franċiża hija impingija bħala skulturata fin-naha ta' fuq tal-munita. L-isem tal-artist "A. Rodin" u d-dati rilevanti "1917-2017" jinsabu miktuba fid-daqla tiegħu.

Id-ċirku ta' barra tal-munita juri t-12-il stilla tal-bandiera Ewropea.

L-għadd ta' muniti li se jinħarġu: 10 miljun munita

Data tal-hruġ: Il-31 ta' Jannar 2017

⁽¹⁾ Ara l-ĠU C 373, 28.12.2001, p. 1 għall-uċuħ nazzjonali tal-muniti kollha li nħarġu fl-2002.

⁽²⁾ Ara l-konklużjonijiet tal-Kunsill tal-Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji tal-10 ta' Frar 2009 u r-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Diċembru 2008 dwar linji gwida komuni għall-uċuħ nazzjonali u l-hruġ ta' muniti tal-euro maħsuba għaċ-ċirkolazzjoni (ĠU L 9, 14.1.2009, p. 52).

Uċuħ nazzjonali ġodda tal-muniti tal-euro fiċ-ċirkolazzjoni

(2017/C 23/06)

Il-muniti tal-euro fiċ-ċirkolazzjoni għandhom l-istatus ta' valuta legali fiż-żona kollha tal-euro. Il-Kummissjoni tippubblika d-disinji l-ġodda kollha tal-muniti tal-euro ⁽¹⁾ bil-hsieb li tinforma lill-partijiet kollha kkonċernati li jkollhom jużaw il-muniti f'xogħolhom kif ukoll biex tinforma lill-pubbliku b'mod ġenerali.



1 Ċenteżmu tal-Euro



2 Ċenteżmi tal-Euro



5 Ċenteżmi tal-Euro



10 Ċenteżmi tal-Euro



20 Ċenteżmu tal-Euro



50 Ċenteżmu tal-Euro



1 Euro



2 Euro

Il-pajjiż li qed johroġ il-munita: L-Istat tal-Belt tal-Vatikan

Data tal-ħruġ: Marzu 2017

Deskrizzjoni tad-disinji

Id-disinn juri l-arma tas-Sovran tal-Istat tal-Belt tal-Vatikan, il-Papa Frangisku. Il-marka taz-zekka "R" tidher fuq in-naħa tax-xellug, isfel u s-sena tal-ħruġ "2017" fuq in-naħa tal-lemin, isfel.

Iċ-ċirku ta' barra tal-munita juri t-12-il stilla tal-bandiera Ewropea.

Il-kitba fuq ix-xifer tal-munita taz-2 euro hija: 2 *, ripetuta sitt darbiet, u talterna darba bis-sew u darba bil-maqlub.

⁽¹⁾ Ara ĠU C 373, 28.12.2001, p. 1, ĠU C 254, 20.10.2006, p. 6 u ĠU C 248, 23.10.2007, p. 8 għal referenza għall-muniti euro l-oħra.

Wiċċ nazzjonali ġdid ta' muniti tal-euro maħsuba għaċ-ċirkolazzjoni

(2017/C 23/07)



Wiċċ nazzjonali tal-munita commemorattiva l-ġdida taż-EUR 2, maħsuba biex titqiegħed fiċ-ċirkolazzjoni u mahruġa mil-Lussemburgu

Il-muniti tal-euro maħsuba għaċ-ċirkolazzjoni għandhom status ta' valuta legali fiż-żona kollha tal-euro. Sabiex tinforma lill-pubbliku u l-partijiet kollha kkonċernati li jużaw il-muniti, il-Kummissjoni tippubblika deskrizzjoni tad-disinji tal-muniti l-ġodda kollha ⁽¹⁾. Skont il-konklużjonijiet tal-Kunsill tal-10 ta' Frar 2009 ⁽²⁾, l-Istati Membri taż-Żona tal-Euro u l-pajjiżi li kkonkludew ftehim monetarju mal-Unjoni Ewropea li jistipula l-hruġ ta' muniti tal-euro huma awtorizzati li jhorgu muniti commemorattivi tal-euro maħsuba għaċ-ċirkolazzjoni kemm-il darba jintlahqu ċerti kundizzjonijiet, b'mod partikolari li jintużaw muniti taż-EUR 2 biss. Dawn il-muniti għandhom l-istess karatteristiċi tekniċi bħall-muniti l-oħra taż-EUR 2, iżda l-wiċċ nazzjonali tagħhom ikun fih disinn commemorattiv li jkun simboliku ferm f'termini nazzjonali jew Ewropej.

Il-pajjiż tal-hruġ: Il-Lussemburgu

Is-sugġett tal-kommemorazzjoni: Il-50 anniversarju mill-volontarjat tal-armata Lussemburgiża

Deskrizzjoni tad-disinn: Id-disinn juri fuq in-naħa tal-lemin ix-xbiha tal-Altezza Rjali Tiegħu, il-Gran Duka Henri, iha-res lejn il-lemin, u fuq in-naħa tax-xellug, it-test "50 Joer Fräiwëllegen-Armée" magħmul bħala logo. Fin-naħa ta' fuq tad-disinn hemm is-sena "2017", maġenb il-marka taz-zekka u l-inizjali tas-Suprintendent taz-zekka. Fin-naħa ta' isfel jidher l-isem tal-pajjiż emittenti "LËTZEBUERG".

Iċ-ċirku ta' barra tal-munita juri t-12-il stilla tal-bandiera Ewropea.

L-ġhadd ta' muniti li se jinħarġu: 500 000

Data tal-hruġ: Jannar 2017

⁽¹⁾ Ara ĠU C 373, 28.12.2001, p. 1 għall-uċuħ nazzjonali tal-muniti kollha li nħarġu fl-2002.

⁽²⁾ Ara l-konklużjonijiet tal-Kunsill tal-Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji tal-10 ta' Frar 2009 u r-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Diċembru 2008 dwar linji gwida komuni għall-uċuħ nazzjonali u l-hruġ ta' muniti tal-euro maħsuba għaċ-ċirkolazzjoni (ĠU L 9, 14.1.2009, p. 52).

V

(Avviżi)

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA
TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni

(Il-Każ M.8237 — Johnson & Johnson/Abbott Medical Optics)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2017/C 23/08)

1. Fis-17 ta' Jannar 2017, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾ li permezz tagħha Johnson & Johnson ("J&J", l-Istati Uniti tal-Amerika) takkwista fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll ta' Abbott Medical Optics Inc. ("AMO", l-Istati Uniti tal-Amerika) permezz tax-xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriżi kkonċernati huma:

- għal J&J: il-forniment ta' prodotti farmaċewtiċi, tagħmir mediku u prodotti għall-kura tas-saħħa tal-konsumatur permezz ta' grupp dinji ta' kumpaniji,
- għal AMO: il-forniment dinji ta' tagħmir mediku għall-kirurgija tal-katarretti u refrattiva kif ukoll prodotti tal-kura tas-saħħa oftalmika.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn ghaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-faks (+32 22964301), permezz tal-email lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew permezz tal-posta, bir-referenza M.8237 — Johnson & Johnson/Abbott Medical Optics, f'dan l-indirizz:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni**(Il-Każ M.8190 — Weichai/Kion)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2017/C 23/09)

1. Fil-11 ta' Jannar 2017, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾ li permezz tagħha l-impriża Weichai Power Co. Ltd ("Weichai", iċ-Ċina) takkwista, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll tal-impriża Kion Group AG kollha kemm hi ("Kion", il-Ġermanja) permezz tax-xiri ta' titoli.
2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriži kkonċernati huma:
 - għal Weichai: manifattura ta' karożzi u tagħmir fi tliet segmenti ta' negozju prinċipali: (i) assemblaġġ (ta' magni, kaxxex tal-gerrijiet u fusien), (ii) vetturi kummerċjali, u (iii) elektronika tal-karożzi u l-parts.
 - għal Kion: manifattura ta' trakkijiet bil-forklift, tagħmir tal-imħażen, u trakkijiet industrijali ohrajn. Kion taħdem fuq bażi dinjija u toffri firxa shiha ta' trakkijiet bil-forklift f'termini ta' daqs u kapacià ta' rfigh, inklużi trakkijiet b'kombustjoni interna u trakkijiet elettrici kif ukoll tagħmir tal-imħażen.
3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.
4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn ghaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-faks (+32 22964301), permezz tal-email lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew permezz tal-posta, bir-referenza M.8190 — Weichai/Kion, fl-indirizz li ġej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

ATTI OHRAJN

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Avviż dwar talba skont l-Artikolu 35 tad-Direttiva 2014/25/UE**Talba ta' Stat Membru**

(2017/C 23/10)

Fit-2 ta' Novembru 2016, il-Kummissjoni waslitilha talba skont l-Artikolu 35 tad-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist minn entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali u li thassar id-Direttiva 2004/17/KE ⁽¹⁾. L-ewwel jum tax-xogħol wara li waslet it-talba kien it-3 ta' Novembru 2016.

Din it-talba tar-Repubblika Ċeka tikkonċerna attivitajiet fis-suq bl-imnut tal-elettriku u tal-gass fir-Repubblika Ċeka.

L-Artikolu 34 tad-Direttiva 2014/25/UE jistipula li "l-kuntratti mahsuba biex jippermettu li titwettaq l-attività msemmija fl-Artikoli 8 sa 14 ma għandhomx ikunu soġġetti għal din id-Direttiva jekk l-Istat Membru jew l-entitajiet kontraenti li introduċew it-talba skont l-Artikolu 35 jistgħu juru li, fl-Istat Membru li titwettqet fih, l-attività hija direttament esposta għall-kompetizzjoni fis-swieq li għalihom mhuwiex ristrett l-aċċess; u lanqas il-kompetizzjonijiet tad-disinn li huma organizzati biex titwettaq din l-attività f'dik iż-żona ġeografika ma għandhom ikunu soġġetti għal din id-Direttiva." Il-valutazzjoni tal-esponent dirett għall-kompetizzjoni li tista' ssir fil-kuntest tad-Direttiva 2014/25/UE hija minghajr preġudizzju għall-applikazzjoni shiha tal-liġi tal-kompetizzjoni.

Il-Kummissjoni għandha żmien stipulat ta' 105 ijiem tax-xogħol li jibda jghodd mill-jum tax-xogħol imsemmi hawn fuq, biex tiegħu deċiżjoni rigward din it-talba. Għalhekk dan il-perjodu jiskadi fis-6 ta' April 2017.

Skont l-Artikolu 35(5) tad-Direttiva 2014/25/UE, it-talbiet il-godda rigward il-bejgħ bl-imnut tal-elettriku u tal-gass fir-Repubblika Ċeka li jitressqu qabel jiskadi l-perjodu previst għal din it-talba, ma għandhomx jitqiesu bħala proċeduri godda, iżda għandhom jiġu ttrattati fil-kuntest ta' din it-talba.

⁽¹⁾ ĠUL 94, 28.3.2014, p. 243.

